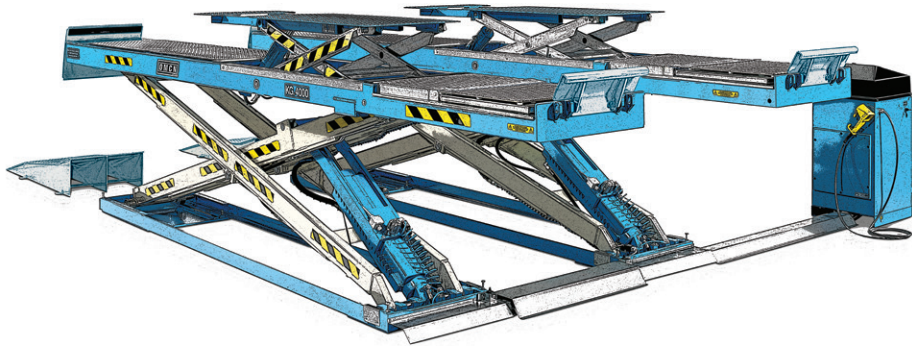


**PONTI SOLLEVATORI  
ELETTROIDRAULICI A FORBICE**

ELECTROHYDRAULIC SCISSOR LIFTS  
PONTIS ELEVATEURS A CISEAUX ELECTROHYDRAULIQUES  
ELEKTROHYDRAULISCHE SCHEREN-HEBEBÜHNEN

Made in Italy 



## PONTI SOLLEVATORI ELETTROIDRAULICI A FORBICE ELECTROHYDRAULIC SCISSOR LIFTS

### TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Modelli a pavimento ed a incasso.
- Funzionamento elettroidraulico dotato di valvole di sicurezza, controllo velocità discesa, sovraccarico e rotture accidentali dei tubi di alimentazione.
- Dispositivo meccanico ad inserimento automatico presente su entrambe le pedane per garantire la massima sicurezza.
- Parallelismo idraulico ed allineamento sincrono delle pedane indipendente dalla ripartizione del carico.
- Livellamento automatico garantito ad ogni singola discesa.
- Sistema di comando del sollevatore a bassa tensione del tipo ad azione mantenuta, per assicurare l'immediata interruzione del movimento al rilascio dei comandi.
- Avvisatore acustico di sicurezza e comando a due mani nell'ultima fase di discesa.
- **Zona di lavoro tra le pedane completamente libera da collegamenti meccanici per assicurare la massima libertà di movimento e la massima operatività.**
- Possibilità su richiesta di installare in posizione diversa dallo standard la centrale di comando.
- Perni con bocche in bronzo autolubrificanti.
- Olio per circuito idraulico in dotazione.
- Tasselli di ancoraggio al suolo in dotazione.

### TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Surface mount and floor flush models.
- Electro-hydraulic functioning with safety valves to control the descent speed, the overload and any accidental breakage of the feeding hoses.
- Mechanical rack device on both footboards to ensure the maximum safety.
- Hydraulic parallelism and synchronized alignment of the platforms independently from the load distribution.
- Automatic leveling at every single descending phase.
- Low-pressure hold-to-run control device of the lift to allow the immediate interruption of the lift as soon as control devices are released.
- Safety sound device and two hand control during the last descending phase.
- **Completely free of any mechanical connections area between runways to allow you to move and work without any restriction.**
- Possibility to install the control box in a different position on demand.
- Pins with self-lubricating bronze bushes.
- Delivered with oil for the hydraulic circuit.
- Delivered with anchor bolts.





# PONTS ELEVATEURS A CISEAUX ELECTROHYDRAULIQUES

## ELEKTROHYDRAULISCHE SCHEREN-HEBEBÜHNEN

### RELEVÉ TECHNIQUE

- Modèles encastrés ou au sol.
- A fonctionnement électro-hydraulique avec soupapes de sécurité, contrôle vitesse de descente, surcharge et rupture accidentelle des tuyaux d'alimentation.
- Dispositif mécanique à insertion automatique sur les deux rampes pour garantir un maximum de sécurité.
- Parallélisme hydraulique et alignement synchrone des rampes indépendamment de la distribution de charge.
- Remise à niveau en automatique à chaque descente.
- Système de commandes à action maintenue en basse tension pour que le mouvement s'interrompe dès que les commandes sont relâchées.
- Signal acoustique de sécurité et commandes à deux mains dans la dernière phase de descente.
- **Aire de travail entre les rampes complètement libérée de toute connexion mécanique afin de permettre une liberté de mouvement optimale et une excellente opérativité.**
- Emplacement du pupitre modifiable sur demande.
- Axes avec bagues en bronze autolubrifiantes.
- Huile pour circuit hydraulique fournie.
- Chevilles d'ancrage au sol fournies.

### TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- Überflur- und Unterflurmodelle.
- Elektrohydraulischer Betrieb mit Sicherheitsventile zur Kontrolle der Absenkgeschwindigkeit, mit Sicherheitsventil zur Überlastung und mit einer Sicherheitsventil zur Überwachung der Druckleitungen.
- Automatische mechanische Vorrichtung für die Einrastung auf beiden Auffahrschienen um die maximale Sicherheit zu sichern.
- Perfekte, hydraulische Gleichlaufregelung, d.h. synchronisierte (aufeinander abgestimmte) Ausrichtung der Fahrschienen unabhängig von der Lastverteilung.
- Automatische Nivellierung während jeder Absenkphase.
- Niederspannungssteuerung der Hebebühne mit Rastfunktion, um die Bewegung zu unterbrechen wenn die Steuerungen freigelassen geworden sind.
- Akustisches Sicherheitssignal und Zweistand-Steuerung während der letzten Absenkphase.
- **Arbeitsbereich zwischen den Fahrschienen ohne mechanische Verbindung, um maximale Bewegungsfreiheit und Betrieb zu sichern.**
- Auf Kundenwunsch kann die Steuereinheit in eine verschiedener Lage eingebaut werden.
- Selbstschmierende Bolzen in Bronze-Buchsen.
- Mit Öl für die hydraulische Schaltung ausgestattet.
- Mit schmaler Grundplatte ausgestattet.





MODELLI A PEDANE PIANE  
MODELS WITH FLAT PLATFORMS  
MODELES AVEC CHEMINS DE ROULEMENT NUS  
MODELE MIT FLACHEN FAHRSCHIENEN

4000 | 5000 KG



4 TON.



5 TON.



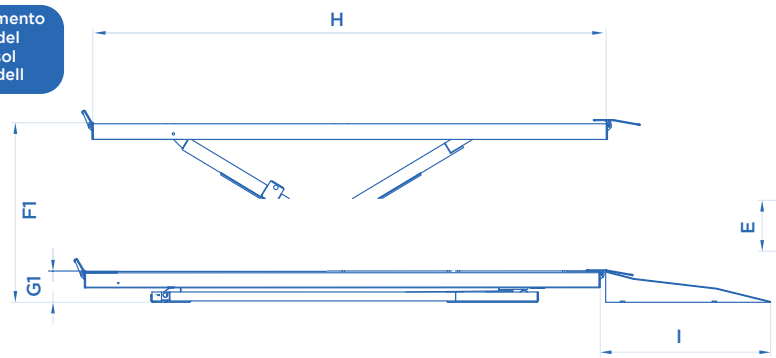
ART. 820+853/A

OPTIONAL Pag. 090

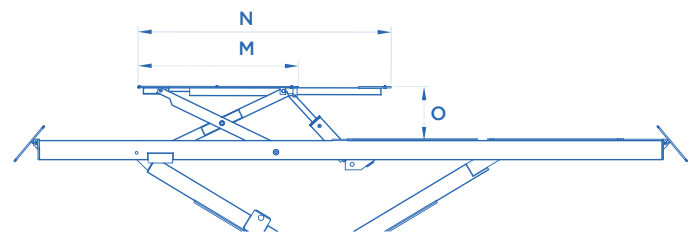
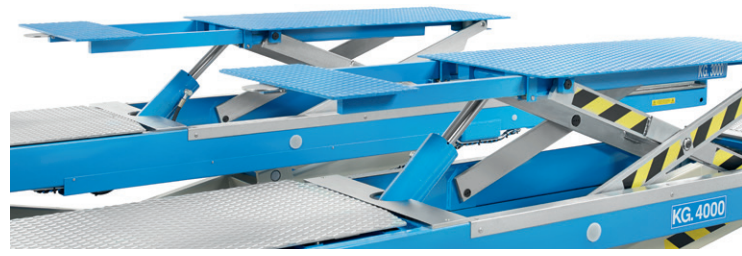
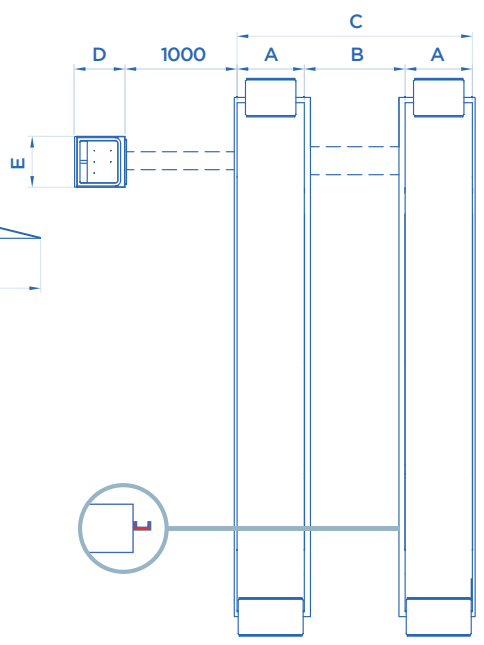
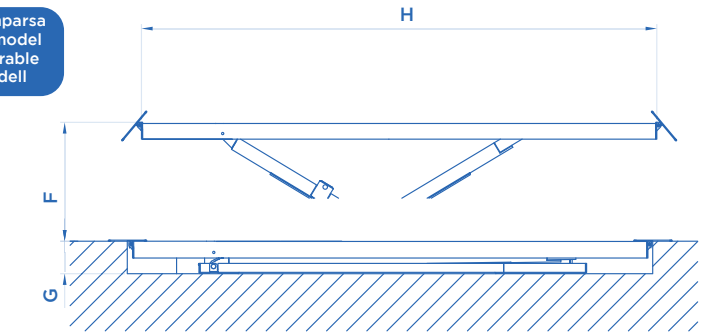




Modello a pavimento  
Floored model  
Modèle au sol  
Überflur-Modell



Modello a scomparsa  
Disappearing model  
Modèle encastrable  
Unterflur-Modell



ART.	LIFT TABLE	M mm	N mm	O mm
824 • 824/I	3000 Kg	1420	1870	400
804 • 814	4000 Kg	1465	2000	400

ART.	LIFT TABLE	MOTOR	Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	FI mm	G mm	GI mm	H mm	I mm	KG	
820	4000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	600	900	2100	460	450		1880		280	4600	1500	1970	
820+853/A				600	900	2100	460	450		1880		280	<b>5100</b>	1500	2020	
820/I				600	900	2100	460	450	1800		290		290	4600	1500	1690
820/I+853/A				600	900	2100	460	450	1800		290		290	<b>5100</b>	1500	1740
824				600	900	2100	460	450		1880			280	4600	1500	2380
824+853/A				600	900	2100	460	450		1880			280	<b>5100</b>	1500	2430
824/I	5000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	600	900	2100	460	450	1800		290	4600	1500	2100		
824/I+853/A				600	900	2100	460	450	1800		290		<b>5100</b>	1500	2150	
800				650	900	2200	500	550		1880			280	4900	1700	2350
800+853/B				650	900	2200	500	550		1880			280	<b>5400</b>	1850	2420
810				650	900	2200	500	550	1800		290		290	4900	1700	2070
810+853/B				650	900	2200	500	550	1800		290		290	<b>5400</b>	1850	2140
804	5000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	900	2200	500	550		1880		280	4900	1700	2850	
804+853/B				650	900	2200	500	550		1880		280	<b>5400</b>	1850	2920	
814				650	900	2200	500	550	1800		290		290	4900	1700	2600
814+853/B				650	900	2200	500	550	1800		290		290	<b>5400</b>	1850	2670

Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

**MODELLI PER ASSETTO RUOTE  
WHEEL ALIGNMENT MODELS  
MODELES POUR GEOMETRIE ROUES  
MODELLE GEEIGNET ZUR ACHSVERMESSUNG**

**4000  
5000 KG**



4 TON.



5 TON.



ART. 822+853/A

**OPTIONAL** Pag. 090

**TRACCIATO TECNICO  
COSTRUTTIVO**

- Incavo anteriore per alloggiamento dei piatti rotanti dotato di piastra zincata regolabile.
- **Piastre oscillanti posteriori con superficie antiscivolo e zincata.**
- Bloccaggio e sbloccaggio delle piastre oscillanti tramite comando pneumatico posto sulla centrale di comando.
- Sensore di prossimità per stazionamento millimetrico.

**TECHNICAL AND  
STRUCTURAL LAY-OUT**

- Front slots for rotating plates with a zinc-plated adjustable plate.
- **Rear oscillating plates with a slip-resistant and zinc-plated surface.**
- Locking and unlocking oscillating plates by a pneumatic control on the main control unit.
- Proximity sensor for an extremely precise parking.

**RELEVÉ TECHNIQUE**

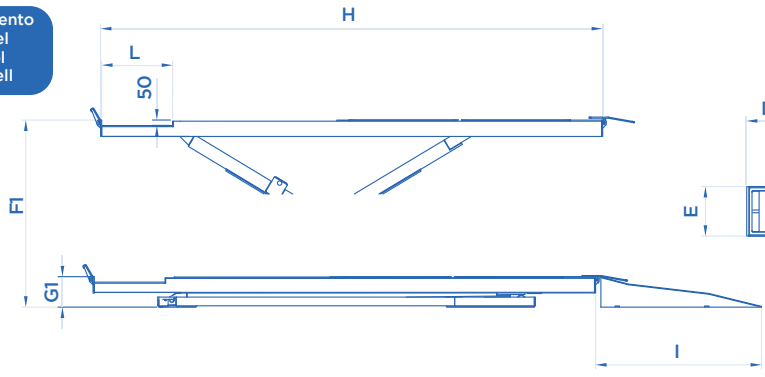
- Logement avant pour plateaux tournants avec plaque en zinc réglable.
- **Plaques de ripage arrière avec surface antiglisse en zinc.**
- Verrouillage et déverrouillage des plaques par commande pneumatique sur le pupitre.
- Capteur de proximité pour un stationnement au millimètre.

**TECHNISCHE UND  
KONSTRUKTIVE ANGABEN**

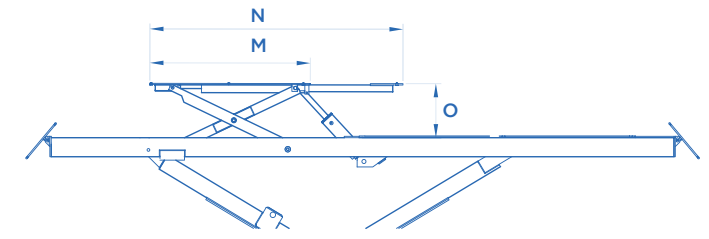
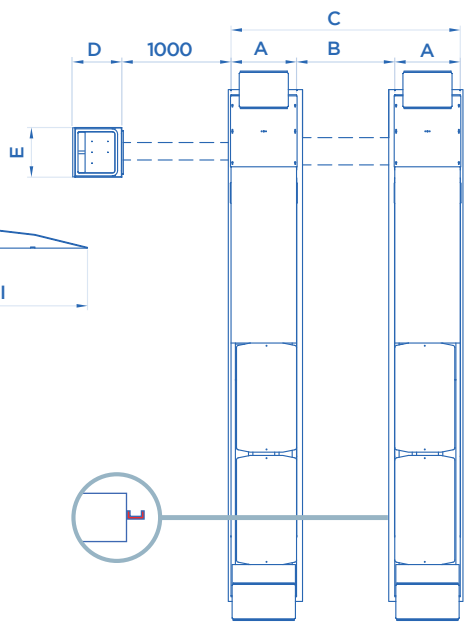
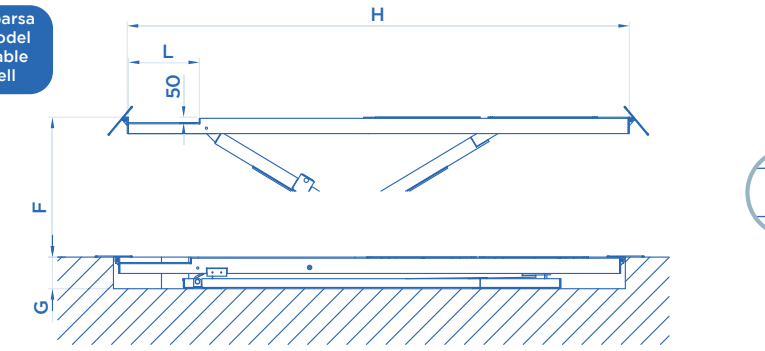
- Vorderer Aussparung für die Stellung des Drehtellers mit einstellbarer verzinkten Platte.
- **Hinterdoppelschiebepplatten mit einem rutschfester und verzinkter Oberfläche.**
- Sperrung und Abspannung der Schwingungsplatten mit einer pneumatischer Steuerung auf der Steuereinheit.
- Annäherungssensor für eine millimetergenaue Stationierung.



Modello a pavimento  
Floored model  
Modèle au sol  
Überflur-Modell



Modello a scomparsa  
Disappearing model  
Modèle encastrable  
Unterflur-Modell



ART. M mm N mm O mm

822 • 822/I	3000 Kg	1420	1870	400
802 • 812	4000 Kg	1465	2000	400

ART.			Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	GT mm	H mm	I mm	L mm	KG		
821	4000 Kg		400V • 50HZ	600	900	2100	460	450		1880		280	4600	1500	650	2090		
821+853/A				600	900	2100	460	450		1880		280	<b>5100</b>	1500	1100	2140		
821/I				600	900	2100	460	450	1800		290		290	4600	1500	1100	1820	
821/I+853/A				600	900	2100	460	450	1800		290		290	<b>5100</b>	1500	1100	1870	
822				600	900	2100	460	450		1880		280		280	4600	1500	650	2390
822+853/A				600	900	2100	460	450		1880		280		280	<b>5100</b>	1500	1100	2440
822/I	5000 Kg		400V • 50HZ	600	900	2100	460	450	1800		290		4600	650	2100			
822/I+853/A				600	900	2100	460	450	1800		290		290	<b>5100</b>	1100	2150		
801				650	900	2200	500	550		1880		280		280	4900	1700	1100	2470
801+853/B				650	900	2200	500	550		1880		280		280	<b>5400</b>	1850	1100	2540
811				650	900	2200	500	550	1800		290		290	4900	1850	1100	2220	
811+853/B				650	900	2200	500	550	1800		290		290	<b>5400</b>	1850	1100	2170	
802	5000 Kg		400V • 50HZ	650	900	2200	500	550		1880		280	4900	1700	1100	2890		
802+853/B				650	900	2200	500	550		1880		280	280	<b>5400</b>	1850	1100	2960	
812				650	900	2200	500	550	1800		290		290	4900	1850	1100	2600	
812+853/B				650	900	2200	500	550	1800		290		290	<b>5400</b>	1850	1100	2670	

**MODELLI PER ASSETTO CON PROVAGIOCHI**  
**ALIGNMENT MODELS WITH PLAY DETECTOR**  
**MODELES POUR GEOMETRIE AVEC PLAQUES A JEUX**  
**ACHSMESSEMODELLE MIT GELENKSPIELTESTERN**

**4000** | **5000** **KG**



4 TON.

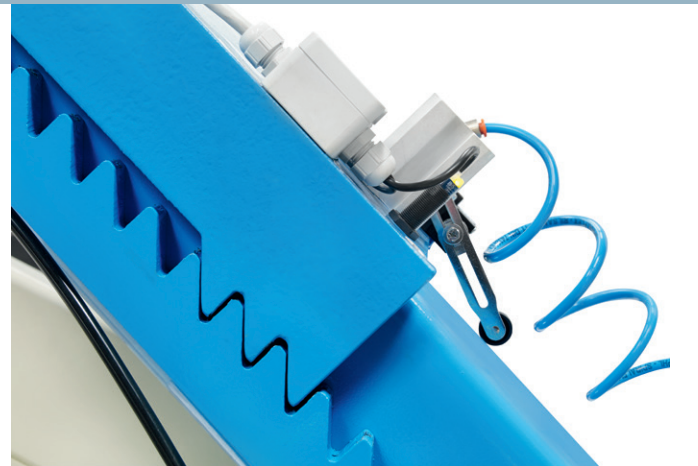


5 TON.



ART. 823

**OPTIONAL** Pag. 090





## TRACCIATO TECNICO COSTRUTTIVO

- Piastre provagiochi di grandi dimensioni con superficie antiscivolo e zincata.
- Incavo anteriore per alloggiamento dei piatti rotanti dotato di piastra zincata regolabile.
- Piastre oscillanti posteriori con superficie antiscivolo e zincata.
- **Bloccaggio e sbloccaggio delle piastre oscillanti tramite comando pneumatico posto sulla centrale di comando.**
- Sensore di prossimità per stazionamento millimetrico.

## TECHNICAL AND STRUCTURAL LAY-OUT

- Big play detector plates with a slip-resistant zinc-plated surface.
- Front slots for rotating plates with a zinc-plated adjustable plate.
- Rear oscillating plates with a slip-resistant and zinc-plated surface.
- **Locking and unlocking oscillating plates by pneumatic control on the main control unit.**
- Proximity sensor for an extremely precise parking.

## RELEVÉ TECHNIQUE

- Plaques à jeux de grandes dimensions, surface antiglisse en zinc.
- Logement avant pour plateaux tournants avec plaque en zinc réglable.
- Plaques de ripage arrière avec surface antiglisse en zinc.
- **Verrouillage et déverrouillage des plateaux par commande pneumatique sur le pupitre.**
- Capteur de proximité pour un stationnement au millimètre.

## TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE ANGABEN

- Große Gelenkspielsplatte mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.
- Vorderer Aussparung für die Stellung des Drehtellers mit einstellbarer verzinkter Platte.
- Hinderdoppelschiebeplatten mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.
- **Sperrung und Abspannung der Schwingungsplatten mit pneumatischer Steuerung auf der Steuereinheit.**
- Annäherungssensor für eine millimetergenaue Stationierung.



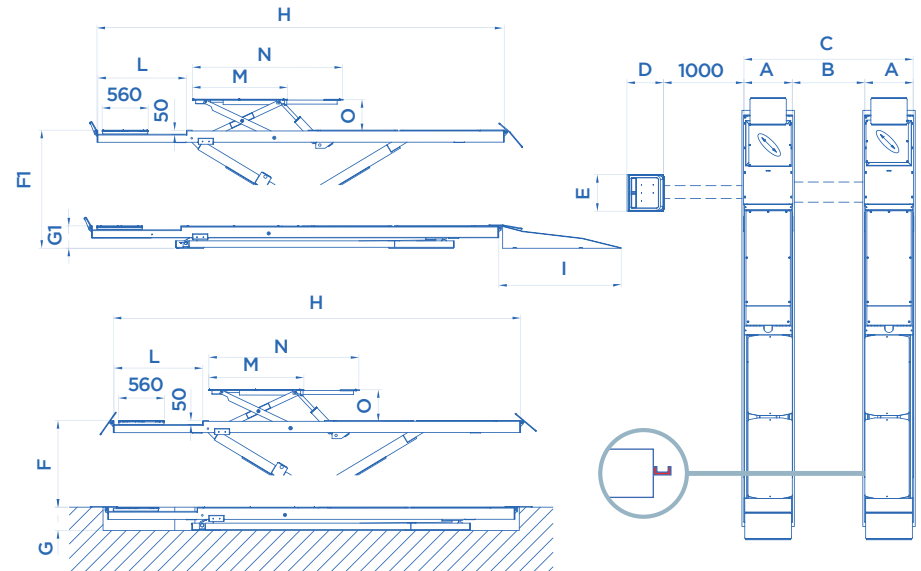
### PROVAGIOCHI A 4 MOVIMENTI

4 movement play detector  
Plaques à jeux 4 mouvements  
4 Bewegungen Gelenkspieltester

Modello a pavimento  
Floored model  
Modèle au sol  
Überflur-Modell



Modello a scomparsa  
Disappearing model  
Modèle encastrable  
Unterflur-Modell



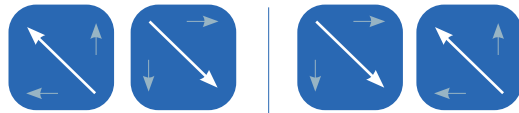
ART.				Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	G1 mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	O mm	KG
<b>823</b> <b>823/I</b>	4000 Kg	3000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	600	900	2100	460	450		1880		280	5100	1500	1100	1420	1870	400	2650
					600	900	2100	460	450	1800		290	5100	1100	1420	1870	400	2350		
<b>803</b> <b>803+853/B</b> <b>813</b> <b>813+853/B</b>	5000 Kg	4000 Kg	4 KW	400V • 50HZ	650	900	2200	500	550		1880		280	4900	1700	1100	1465	2000	400	3000
					650	900	2200	500	550	1880		280	<b>5400</b>	1850	1100	1465	2000	400	3070	
					650	900	2200	500	550	1800		290	4900	1100	1465	2000	400	2750		
					650	900	2200	500	550	1800		290	<b>5400</b>	1100	1465	2000	400	2820		



**MODELLI CON PROVAGIOCHI  
MODELS WITH PLAY DETECTOR  
MODELES AVEC PLAQUES A JEUX  
MODELLE MIT GELENKSPIELTESTERN**

**3500  
4000  
5000 KG**

**PROVAGIOCHI A 4 MOVIMENTI**  
4 movement play detector  
Plaques à jeux 4 mouvements  
4 Bewegungen Gelenkspieltester



4 TON.



5 TON.



ART. 840/I **OPTIONAL** Pag. 090

**TRACCIATO TECNICO  
COSTRUTTIVO**

- **Piastre provagiochi di grandi dimensioni con superficie antiscivolo e zincata.**
- Zona di lavoro tra le pedane completamente libera da collegamenti meccanici per assicurare la massima libertà di movimento e la massima operatività.
- Dispositivo meccanico ad inserimento automatico presente su entrambe le pedane per garantire la massima sicurezza.
- Livellamento automatico garantito ad ogni singola discesa.

**TECHNICAL AND  
STRUCTURAL LAY-OUT**

- **Big play detector plates with a slip-resistant zinc-plated surface.**
- Completely free of any mechanical connections area between runways to allow you to move and work without any restriction.
- Mechanical rack device on both footboards to ensure the maximum safety.
- Automatic leveling at every single descending phase.

**RELEVÉ TECHNIQUE**

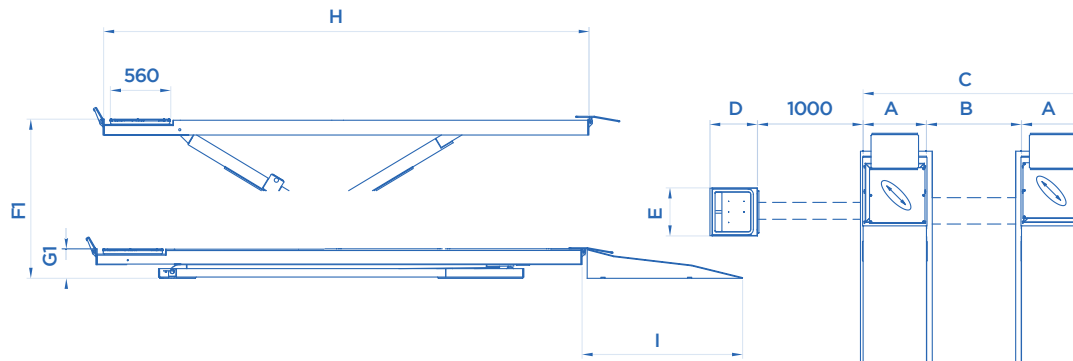
- **Plaques à jeux de grandes dimensions, surface antiglisse en zinc.**
- Aire de travail entre les rampes complètement libérée de toute connexion mécanique afin de permettre une liberté de mouvement optimale et une excellente opérativité.
- Dispositif mécanique à insertion automatique sur les deux rampes pour garantir un maximum de sécurité.
- Remise à niveau en automatique à chaque descente.

**TECHNISCHE UND  
KONSTRUKTIVE ANGABEN**

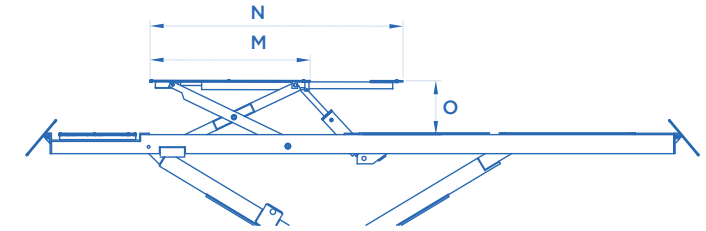
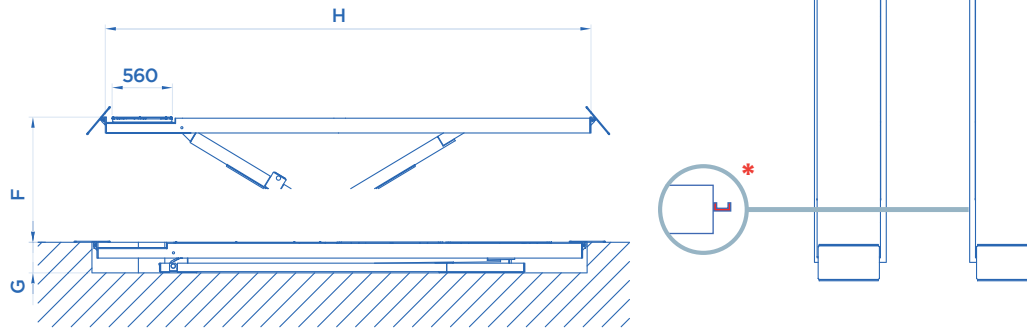
- **Große Gelenkspielsplatte mit rutschfester und verzinkter Oberfläche.**
- Arbeitsbereich zwischen den Fahrschienen ohne mechanische Verbindung, um maximale Bewegungsfreiheit und Betrieb zu sichern.
- Automatisches mechanisches Vorrichtung für die Einrastung auf beiden Auffahrschienen, um die maximale Sicherheit zu sichern.
- Automatisches Nivellierung während jeder Absenckphase.



Modello a pavimento  
Floored model  
Modèle au sol  
Überflur-Modell



Modello a scomparsa  
Disappearing model  
Modèle encastrable  
Unterflur-Modell



ART.	LIFT TABLE	M mm	N mm	O mm
825 • 825/I	3000 Kg	1420	1870	400
805 • 815	4000 Kg	1465	2000	400

ART.	LIFT TABLE	Motor icon	Motore trifase Three-phase motor Moteur triphasé Netzspannung	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	F1 mm	G mm	GT mm	H mm	I mm	KG
<b>840</b> <b>840/I</b>	3500 Kg	4 kW	400V • 50HZ	650 650	900 900	2200 2200	460 460	450 450	1800	1880	290	280	5100 5100	1500	1900 1750
<b>825</b> <b>825+853/A</b> <b>825/I</b> <b>825/I+853/A</b> <b>826</b> <b>826+853/A</b> <b>826/I</b> <b>826/I+853/A</b>	4000 Kg	4 kW	400V • 50HZ	600 600 600 600 600 600 600 600	900 900 900 900 900 900 900 900	2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100 2100	460 460 460 460 460 460 460 460	450 450 450 450 450 450 450 450	1800	1880 1880	290 290	280 280	4600 4600 4600 4600 4600 4600 4600 4600	1500	2490 2540 2200 2250 2100 2150 1850 1900
<b>805</b> <b>805+853/B</b> <b>815</b> <b>815+853/B</b> <b>805/A</b> <b>805/A+853/B</b> <b>815/A</b> <b>815/A+853/B</b>	5000 Kg	4 kW	400V • 50HZ	650 650 650 650 650 650 650 650	900 900 900 900 900 900 900 900	2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200 2200	500 500 500 500 500 500 500 500	550 550 550 550 550 550 550 550	1800	1880 1880	290 290	280 280	4900 4900 4900 4900 4900 4900 4900 4900	1700	3040 3110 2750 2820 2480 2550 2230 2300

Sollevatori per linee di revisione B=800 mm

⚙️ Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung

⚠️ (\*) Art. 840 • 840/I Excluded

## ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

**KIT**

**X4**

### TAMPONI

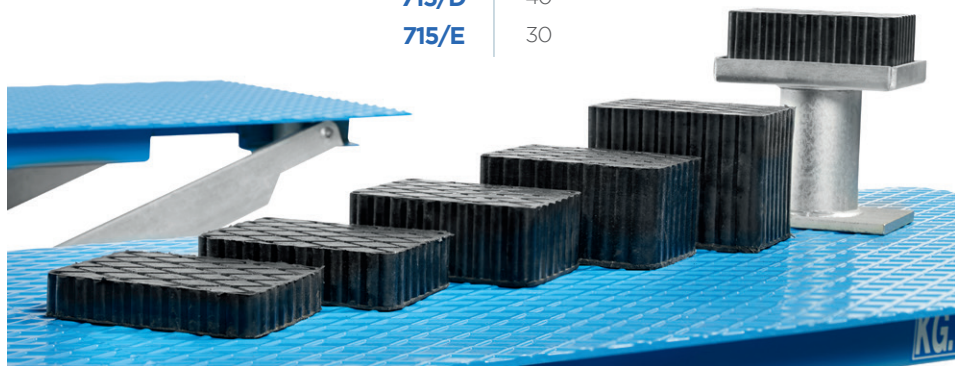
Tampons  
Pads  
Gummiauflagen

ART.



mm

<b>715</b>	80
<b>715/A</b>	120
<b>715/B</b>	200
<b>715/C</b>	60
<b>715/D</b>	40
<b>715/E</b>	30



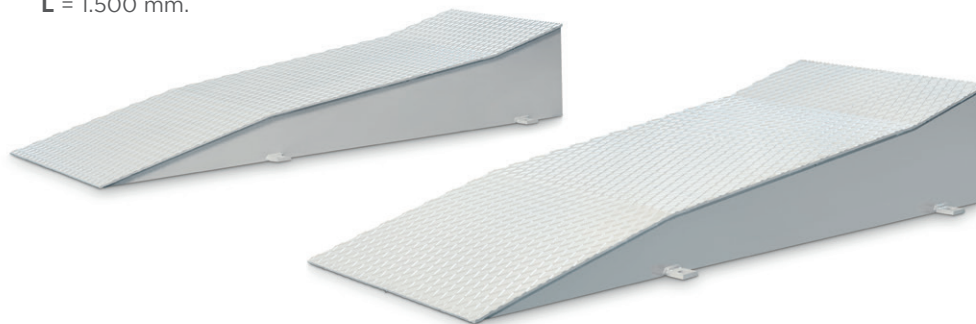
**KIT**

**X2**

### ART. 846 KIT PER LA SALITA E DISCESA PARTE ANTERIORE

Up and down kit, front side  
Kit pour la montée et descente partie antérieure  
2 Überfahrtschienen (vorn)

L = 1.500 mm.



### ART. 848 SET DI TRAVERSE

Pair of auxiliary traverses  
Paire de traverses  
Zusätzliche Quertraversen



1250 Kg X 2



## ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

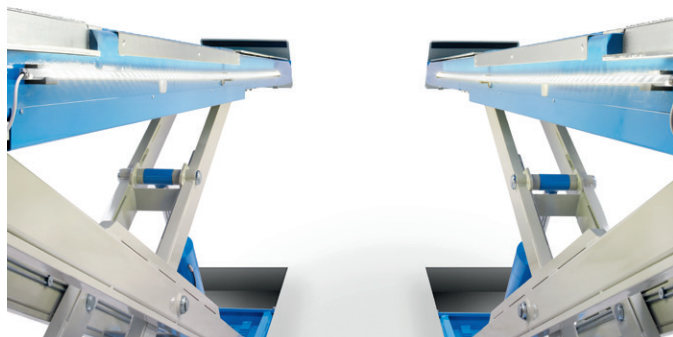
EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR

### IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE A LED

Led lighting system  
Kit d'éclairage led  
LED Beleuchtungsanlage



- ART. 845** ✓ H = 4600 • 4900 • 5100 mm  
**ART. 845/A** ✓ H = 5400 mm



**KIT**

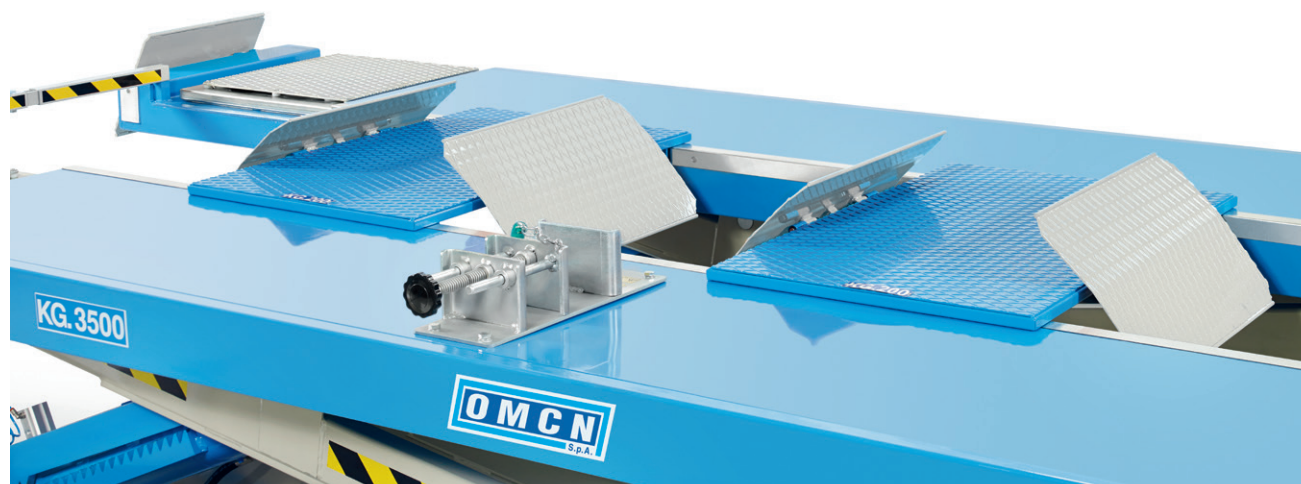
### ART. PLUS MORSA DI BLOCCAGGIO RUOTA PER MOTOVEICOLI E PEDANINE SUPPLEMENTARI

ART.

840/I  
per linee di revisione



PLUS



### TELAI PER INCASSO

Embedding frames  
Caissons pour modèles encastrables  
Metallrahmen für Grube



- ART. 847** ✓ H = 4600 mm  
**ART. 847/A** ✓ H = 4900 mm  
**ART. 847/B** ✓ H = 5100 mm  
**ART. 847/C** ✓ H = 5400 mm  
**ART. 847/D** ✓ ART. 840/I

### PROLUNGHE DI COLLEGAMENTO TRA IL SOLLEVATORE E LA CENTRALINA DI COMANDO (1 m)

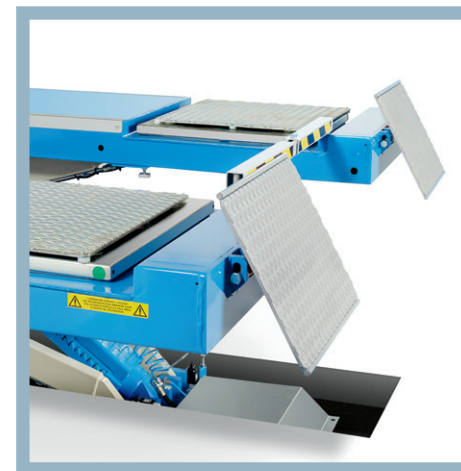
Connection extensions between the hoist and the control box  
Rallonges de jonction entre l'élévateur et le pupitre de commande  
Verlängerungsschläuche (zwischen Hebebühne und Steuerpult)



- ART. 852** ✓ ART. 800 • 801 • 810 • 811 • 820 • 820/I • 821 • 821/I  
**ART. 852/A** ✓ ART. 803 • 805 • 813 • 815 • 823 • 823/I • 825 • 825/I  
**ART. 852/B** ✓ ART. 802 • 804 • 805/A • 812 • 814 • 815/A • 822 • 822/I • 824 • 824/I • 826 • 826/I • 840 • 840/I

## ACCESSORI EXTRA DOTAZIONE

EXTRA EQUIPMENT • ACCESSOIRES EN OPTION • EXTRA ZUBEHÖR



### ART. 856 PULSANTIERA DI COMANDO PROVAGIOCHI WIRELESS



Wireless remote control for play detectors

Platine de commandes pour plaque à jeux sans fil

Wireless-fernsteuerung für gelenkspieltester



Fornibile solo in fase costruttiva • Embedded accessory. Cannot be ordered separately

A commander avec le pont. Ne peut être fourni séparément • Nur mit der Bühne bestellbar. Nicht nachrüstbar

#### PULSANTIERA DI COMANDO PROVAGIOCHI WIRELESS

La pulsantiera è dotata di un innovativo sistema di attivazione piezoelettrica il quale permette di poter sempre e in ogni caso attivare il provagiochi anche a batteria completamente scarica! Lo stesso sistema è poi equipaggiato di lampada a led con accensione a movimento e viene fornito di tappetino ad induzione per la ricarica della batteria, necessaria per il solo funzionamento della lampada a led. Con questo strumento sarà più facile e più sicuro controllare i giochi dei mezzi e muoversi attorno ai veicoli senza lo spiacevole ingombro del cavo elettrico.

#### WIRELESS REMOTE CONTROL FOR PLAY DETECTORS

The remote control works through piezoelectric system, which allows the activation of the play detector in every moment, even when the battery is completely discharged! This item is also equipped with a LED lamp with a movement sensor and an induction mat to charge the battery, which is dedicated to the LED lamp only. Checking vehicle plays has never been so easy and secure, and you can move around the lift without bothering about cables.

#### PLATINE DE COMMANDES POUR PLAQUE À JEUX SANS FIL

La platine fonctionne sur un système innovant d'activation piézoélectrique qui permet d'actionner les plaques à jeux même quand les batteries sont complètement à plat! Dotée de lampe à led avec détecteur de mouvement et d'un tapis à induction pour recharger la batterie, uniquement consacrée à la lampe à led. Un outil qui facilite le contrôle des jeux en toute sécurité, et qui consent de se déplacer en toute liberté autour du véhicule sans s'em pêtrer dans les câbles.

#### WIRELESS-FERNSTEUERUNG FÜR GELENKSPIELTESTER

Die Fernsteuerung ist mit einem innovativen System zur piezoelektrischen Aktivierung ausgestattet, das es ermöglicht, den Gelenkspieltester jederzeit und unter allen Bedingungen zu aktivieren, auch bei völlig entladener Batterie! Das gleiche System verfügt außerdem über eine LED-Lampe mit Bewegungssensor und wird mit einer Induktionsmatte zum Aufladen der Batterie geliefert, die nur für die Funktion der LED-Lampe notwendig ist. Mit diesem Gerät ist es einfacher und sicherer, die Spiele zu kontrollieren und sich um die Fahrzeuge herum zu bewegen, ohne vom Stromkabel behindert zu werden.